



安全理事会

Distr.: General
5 August 2017
Chinese
Original: English

美利坚合众国：决议草案

安全理事会，

回顾以往相关决议，包括第 825(1993)、1540(2004)、1695(2006)、1718(2006)、1874(2009)、1887(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)和 2356(2017)号决议以及 2006 年 10 月 6 日(S/PRST/2006/41)、2009 年 4 月 13 日(S/PRST/2009/7)和 2012 年 4 月 16 日(S/PRST/2012/13)的主席声明，

重申核武器、化学武器和生物武器及其运载工具的扩散对国际和平与安全构成威胁，

表示最严重地关切朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)于 2017 年 7 月 3 日和 7 月 28 日违反第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)和 2356(2017)号决议进行弹道导弹试验，朝鲜表示发射了洲际弹道导弹，这对《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)和旨在加强全球不扩散核武器机制的国际努力构成挑战，给该区域内的和平与稳定带来危险，

再次着重指出朝鲜回应国际社会其他安全和人道主义关切的重要性，

又着重指出本决议规定的措施无意对朝鲜平民产生不利人道主义影响，

表示严重关切朝鲜继续违反安全理事会相关决议，一再发射和试图发射弹道导弹，注意到所有这些弹道导弹活动都助长朝鲜发展核武器运载系统，加剧该区域内的紧张局势，

表示继续关切朝鲜滥用《维也纳外交和领事关系公约》赋予的特权和豁免，

表示极为关切朝鲜违禁销售军火产生的收入被用来发展核武器和弹道导弹，而朝鲜公民的需求未得到满足，

表示最严重地关切朝鲜正在进行的核相关和弹道导弹相关活动进一步加剧该区域内的紧张局势，认定国际和平与安全继续受到明显威胁，

根据《联合国宪章》第七章采取行动，并根据《宪章》第四十一条采取措施，



1. 最强烈地谴责朝鲜违反并公然无视安全理事会决议，于 2017 年 7 月 3 日和 7 月 28 日利用弹道导弹技术发射弹道导弹，朝鲜表示发射了洲际弹道导弹；

2. 重申安理会决定，朝鲜不得再使用弹道导弹技术进行发射活动与核试验，也不得进行其他任何挑衅；朝鲜须停止所有弹道导弹计划相关活动，并为此重新做出关于暂停导弹发射的原有承诺；须以完全、可核查和不可逆转的方式放弃所有核武器和现有核计划，立即停止所有相关活动，还须以完全、可核查和不可逆转的方式放弃其他已有大规模毁灭性武器和弹道导弹计划；

指认

3. 决定第 1718(2006)号决议第 8(d)段规定的措施也适用于本决议附件一和附件二开列的个人和实体、代表他们或按其指示行事的个人或实体、由他们拥有或控制，包括以非法方式拥有或控制的实体，还决定第 1718(2006)号决议第 8(e)段规定的措施也适用于本决议附件一开列的个人以及代表他们或按其指示行事的个人；

4. 决定通过指认额外物品调整第 1718(2006)号决议第 8 段和本决议规定的措施，指示委员会为此开展工作，在本决议通过后 15 天内向安全理事会提交报告，还决定如果委员会未采取行动，则安全理事会将在收到该报告后 7 天内完成调整有关措施的行动；

5. 决定通过指认额外常规武器相关物项、材料、设备、物品和技术，调整第 2321(2016)号决议第 7 段规定的措施，指示委员会为此开展工作，在本决议通过后 30 天内向安全理事会提交报告，还决定如果委员会未采取行动，则安全理事会将在收到报告后 7 天内完成调整有关措施的行动，并指示委员会每 12 个月对清单进行一次调整；

运输

6. 决定委员会可对它有资料表明与第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议或本决议禁止的活动有关或已涉及此类活动的船只进行指认，所有会员国须禁止此类被指认的船只进入本国港口，除非在紧急情况或返回发航港的情况下必需进港，抑或委员会事先认定是出于人道主义目的或符合第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议或本决议的任何其他目的而必需进港；

7. 澄清，除非委员会根据个案情况事先批准，第 2270(2016)号决议第 20 段和第 2321(2016)号决议第 9 段所述措施无一例外地适用于包租悬挂朝鲜国旗的船只，这些措施要求各国禁止本国国民、受其管辖的人以及在其境内组建或受其管辖的实体拥有、租赁、运营任何悬挂朝鲜国旗的船只；

产业

8. 决定第 2321(2016)号决议第 26 段改为：

“决定朝鲜不得从其领土、或由其国民、或使用悬挂其国旗的船只或飞机直接或间接供应、销售或转让煤、铁和铁矿石，所有国家须禁止本国国民或使用悬挂其国旗的船只或飞机从朝鲜购买这些材料，不论它们是否源于朝鲜领土，决定对于书面合同在本决议通过之前即已最后敲定的铁和铁矿石销售和交易，所有国家可允许这些货物自本决议通过之日起最多 30 天内进口入境，但须不迟于本决议通过之日后 45 天向委员会发出通知，其中载明这些货物进口的详细情况，还决定这一规定不适用于出口国根据可信情报证实非朝鲜原产且经由朝鲜运送的完全用于从罗津港(Rason)出口的煤，但出口国须事先通知委员会且此类交易不涉及朝鲜原产煤，并与创收支持朝鲜核计划或弹道导弹计划或第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议或本决议所禁止的其他活动无关”；

9. 决定朝鲜不得从其领土、或由其国民、或使用悬挂其国旗的船只或飞机直接或间接供应、销售或转让海产食品(包括鱼类、甲壳动物、软体动物和其他一切形式水生无脊椎动物)，所有国家须禁止由本国国民或使用悬挂其国旗的船只或飞机从朝鲜购买这些物项，不论它们是否源于朝鲜领土，并决定，对于书面合同在本决议通过之前即已最后敲定的海产食品(包括鱼类、甲壳动物、软体动物和其他一切形式水生无脊椎动物)销售和交易，所有国家可允许这些货物自本决议通过之日起最多 30 天内进口入境，但须不迟于本决议通过之日后 45 天向委员会发出通知，其中载明这些货物进口的详细情况；

10. 决定朝鲜不得从其领土、或由其国民、或使用悬挂其国旗的船只或飞机直接或间接供应、销售或转让铅和铅矿石，所有国家须禁止由本国国民或使用悬挂其国旗的船只或飞机从朝鲜购买这些物项，不论它们是否源于朝鲜领土，并决定，对于书面合同在本决议通过之前即已最后敲定的铅和铅矿石销售和交易，所有国家可允许这些货物自本决议通过之日起最多 30 天内进口入境，但须不迟于本决议通过之日后 45 天向委员会发出通知，其中载明这些货物进口的详细情况；

11. 表示关切朝鲜国民经常为创造对外出口收入的目的在其他国家工作，朝鲜将这些收入用于支持违禁核计划和弹道导弹计划，决定所有会员国在本决议通过之日后任何日期，在本国管辖范围内向朝鲜国民发放的工作许可证总数不得超过本决议通过时已有数目，除非委员会根据个案情况事先批准要为提供人道主义援助、实现无核化或符合第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议或本决议目标的任何其他目的，超出本决议通过时在会员国管辖范围内发放的工作许可证数目而雇用更多朝鲜国民；

金融

12. 决定各国须禁止由本国国民或在本国境内与朝鲜实体或个人开设新的合资企业或合作实体，或通过追加投资扩大现有的合资企业，而不论它们是为了朝鲜政府还是代表朝鲜政府行事，但这种合资企业或合作实体事先已由委员会根据个案情况批准的不在此列；

13. 澄清第 2094(2013)号决议第 11 段所载禁令适用于经由任何会员国领土进行的资金清算；

14. 澄清为执行第 2094(2013)号决议第 11 段、第 2270(2016)号决议第 33 和 34 段以及第 2321(2016)号决议第 33 段之目的，将从事相当于银行服务的金融服务公司视为金融机构；

化学武器

15. 回顾第 2270(2016)号决议第 24 段，决定朝鲜不得部署或使用化学武器，紧急促请朝鲜加入《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》并随后立即遵守其规定；

《维也纳公约》

16. 要求朝鲜充分遵守《维也纳外交关系公约》和《维也纳领事关系公约》规定的义务；

对朝鲜人民的影响

17. 感到遗憾的是，朝鲜将其稀缺资源大规模挪用于发展核武器和多个耗资巨大的弹道导弹计划，注意到联合国人道主义援助协调处的调查结果，即一半以上朝鲜人民在粮食和医疗保健方面严重无保障，其中大量孕妇、哺乳期妇女及五岁以下儿童可能营养不良，全部人口中近四分之一患有慢性营养不良，在这方面，表示深为关切朝鲜人民遭受的严重困难；

制裁的执行

18. 决定所有会员国在本决议通过后 90 天内并在其后接获委员会要求时，向安全理事会报告它们为有效执行本决议规定采取的具体措施，请专家小组同其他联合国制裁监测组合作，继续努力协助会员国及时编写和提交这些报告；

19. 促请所有会员国加倍努力，全面执行第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)和 2356(2017)号决议的措施，并在这样做的过程中，尤其是在检查、发现和扣押这些决议禁止转让的物项时相互合作；

20. 决定第 1718(2006)号决议第 12 段规定的委员会任务适用于本决议规定的措施，还决定第 1874(2009)号决议第 26 段规定的、经第 2345(2017)号决议第 1 段修订的专家小组的任务也适用于本决议规定的措施；

21. 决定授权所有会员国且所有会员国都须以不违反安全理事会有关决议包括第 1540(2004)号决议规定的义务以及不违反《不扩散条约》、1997 年 4 月 29 日《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》和 1972 年 4 月 10 日《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》缔约国义务的方式，扣押和处置(例如销毁、使其失效或无法使用、储存或转交原产国或目的地国以外其他国家处置)在检查过程中发现的第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议或本决议禁止供应、销售、转让或出口的物项；

22. 强调所有国家包括朝鲜必须采取必要措施，确保朝鲜或朝鲜境内任何人或实体、或被指认适用于第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议或本决议所述措施的个人或实体，抑或通过上述个人或实体或为其利益提出索赔的任何人，不得以任何合同或其他交易因本决议或以往各项决议所规定的措施而无法执行为由提出索赔；

23. 请国际刑警组织就被指认人员发布特别通告，指示委员会与刑警组织合作，为此制订适当的安排；

24. 请秘书长向第 1874(2009)号决议设立的专家小组提供更多必要的分析资源，以加强其分析朝鲜违反和逃避制裁行为的能力；

政治

25. 重申安理会深切关注朝鲜人民遭受的严重困难，谴责朝鲜在朝鲜人民有大量需求未得到满足的情况下不顾人民福祉，寻求发展核武器和弹道导弹，强调朝鲜必须尊重和确保朝鲜人民福祉和固有尊严；

26. 重申第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议和本决议规定的措施无意对朝鲜平民产生不利的人道主义影响，也无意对第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2356(2017)号决议和本决议没有禁止的活动，包括经济活动与合作、粮食援助和人道主义援助，以及在朝鲜为朝鲜平民开展援助和救济活动的国际组织和非政府组织的工作，造成不利影响或限制，决定委员会凡在它认定为协助这些组织在朝鲜开展工作，或出于符合上述决议目标的其他任何目的而需要给予豁免的情况下，可根据个案情况对任何活动免于适用这些决议规定的措施，还决定第 1718(2006)号决议第 8(d)段所述措施不适用于同朝鲜外贸银行或朝鲜民族保险总公司开展的金融交易，前提是从事此等交易只是为了朝鲜境内外交或领事使团的运作或联合国实施的，或与联合国协调实施的人道主义援助活动。

27. 重申安理会对六方会谈的支持，呼吁恢复六方会谈，重申支持中国、朝鲜、日本、大韩民国、俄罗斯联邦和美国在 2005 年 9 月 19 日共同声明中作出的承诺，包括承诺六方会谈的目标是以和平方式实现可核查的朝鲜半岛无核化，美国和朝鲜承诺彼此尊重主权并和平共处，六方承诺促进经济合作及所有其他相关承诺；

28. 重申维护朝鲜半岛和整个东北亚和平与稳定的重要性，表示安理会承诺以和平、外交和政治方式解决这一局势，欢迎安理会成员及其他国家为通过对话实现和平及全面解决提供便利，强调指出努力缓和朝鲜半岛内外紧张局势的重要性；

29. 申明安理会须不断审查朝鲜的行动，准备根据朝鲜遵守规定的情况，视需要加强、修改、暂停或解除这些措施，在这方面，表示决心，如朝鲜再次进行核试验或发射活动，将进一步采取重大措施；

30. 决定继续处理此案。

附件一

旅行禁令/资产冻结(个人)

1. CHOE CHUN YONG

- a. 说明: Ilsim 国际银行代表。该银行隶属朝鲜军方,与朝鲜光鲜银行关系密切,曾试图规避联合国制裁。
- b. 别名: Ch'oe Ch'un-yo'ng
- c. 识别信息: 国籍: 朝鲜; 护照号码: 654410078; 性别: 男

2. HAN JANG SU

- a. 说明: 外贸银行首席代表。
- b. 别名: Chang-Su Han
- c. 识别信息: 出生日期: 1969 年 11 月 8 日; 出生地点: 朝鲜平壤; 国籍: 朝鲜; 护照号码: 745420176, 有效期至 2020 年 10 月 19 日; 性别: 男

3. JANG SONG CHOL

- a. 说明: Jang Song Chol 系朝鲜矿业发展贸易公司海外代表。
- b. 别名: 不详
- c. 识别信息: 出生日期: 1967 年 3 月 12 日; 国籍: 朝鲜

4. JANG SUNG NAM

- a. 说明: 朝鲜檀君贸易公司海外分公司主管。该公司主要负责采购商品和技术,用以支持朝鲜的国防研究和发展项目。
- b. 别名: 不详
- c. 识别信息: 出生日期: 1970 年 7 月 14 日; 国籍: 朝鲜; 护照号码: 563120368, 2013 年 3 月 22 日签发, 有效期至 2018 年 3 月 22 日; 性别: 男

5. JO CHOL SONG

- a. 说明: 朝鲜光鲜银行副代表。该银行提供金融服务,以此协助端川商业银行和朝鲜永邦总公司下属实体——朝鲜革新贸易公司。
- b. 别名: Cho Ch'o'l-so'ng
- c. 识别信息: 出生日期: 1984 年 9 月 25 日; 国籍: 朝鲜; 护照编号: 654320502, 有效期至 2019 年 9 月 16 日; 性别: 男

6. KANG CHOL SU

- a. 说明：朝鲜永邦总公司官员。该公司专门负责为朝鲜国防工业进行采购，并为平壤军事相关海外销售活动提供支持。该公司的采购也可能支持朝鲜化学武器计划。
- b. 别名：不详。
- c. 识别信息：出生日期：1969年2月13日；国籍：朝鲜；护照号码：472234895

7. KIM MUN CHOL

- a. 说明：朝鲜联合开发银行代表。
- b. 别名：Kim Mun-ch'o'l
- c. 识别信息：出生日期：1957年3月25日；国籍：朝鲜

8. KIM NAM UNG

- a. 说明：Ilsim 国际银行代表，该银行隶属朝鲜军方，与朝鲜光鲜银行关系密切。Ilsim 国际银行曾试图规避联合国的制裁。
- b. 别名：不详
- c. 识别信息：国籍：朝鲜；护照编号：654110043

9. PAK IL KYU

- a. 说明：朝鲜永邦总公司官员，该公司专门负责为朝鲜国防工业进行采购，并为平壤军事相关销售活动提供支持。该公司的采购也很可能支持朝鲜化学武器计划。
- b. 别名：Pak Il-Gyu
- c. 识别信息：国籍：朝鲜；护照编号：563120235；性别：男

名单别名更新：

- JANG BOM SU (KPi.016)——新别名：Jang Hyon U，出生日期为 1958 年 2 月 22 日，外交护照编号为 836110034，有效期至 2020 年 1 月 1 日。
- JON MYONG GUK (KPi.018)——新别名：Jon Yong Sang，出生日期为 1976 年 8 月 25 日，外交护照编号为 836110035，有效期至 2020 年 1 月 1 日。

附件二

资产冻结(实体)

1. 外贸银行(FOREIGN TRADE BANK)
 - a. 说明：外贸银行是一家国有银行，也是朝鲜的主要外汇银行，并向朝鲜光鲜金融会社提供了重要的金融支持。
 - b. 别名：不详
 - c. 所在地：FTB Building, Jungsong-dong, Central District, 朝鲜平壤
2. 朝鲜民族保险总公司(KOREAN NATIONAL INSURANCE COMPANY)
 - a. 说明：朝鲜民族保险总公司是朝鲜的一家金融和保险公司，隶属 39 号室。
 - b. 别名：Korea Foreign Insurance Company(朝鲜国际保险公司)
 - c. 所在地：朝鲜平壤中央区
3. 高丽信用开发银行(KORYO CREDIT DEVELOPMENT BANK)
 - a. 说明：高丽信用开发银行在朝鲜经济的金融服务业开展工作。
 - b. 别名：Daesong Credit Development Bank(大成信贷开发银行)；Koryo Global Credit Bank(高丽全球信贷银行)；Koryo Global Trust Bank(高丽全球信托银行)
 - c. 所在地：朝鲜平壤
4. 曼苏戴海外工程集团(MANSUDAE OVERSEAS PROJECT GROUP OF COMPANIES)
 - a. 说明：曼苏戴海外工程集团从事、协助或负责从朝鲜向其他国家输送工人，从事修建雕像和纪念碑等与建筑相关的活动，为朝鲜政府或朝鲜劳动党创收。据报告，曼苏戴海外工程集团在非洲和东南亚国家开展业务，其中包括阿尔及利亚、安哥拉、博茨瓦纳、贝宁、柬埔寨、乍得、刚果民主共和国、赤道几内亚、马来西亚、莫桑比克、马达加斯加、纳米比亚、叙利亚、多哥和津巴布韦。
 - b. 别名：Mansudae Art Studio
 - c. 所在地：朝鲜平壤